

No. 7829

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

**Exchange of notes constituting an agreement on matters
arising from the establishment by the United Kingdom
of the fishery régime provided for by the Fishery
Limits Act, 1964. Moscow, 30 September 1964**

Official texts: English and Russian.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
18 June 1965.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES**

**Échange de notes constituant un accord sur les questions
découlant de l'institution par le Royaume-Uni du ré-
gime des pêches défini dans le *Fishery Limits Act* de
1964. Moscou, 30 septembre 1964**

Textes officiels anglais et russe.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
18 juin 1965.*

No. 7829. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS ON MATTERS ARISING FROM THE ESTABLISHMENT BY THE UNITED KINGDOM OF THE FISHERY RÉGIME PROVIDED FOR BY THE FISHERY LIMITS ACT, 1964. MOSCOW, 30 SEPTEMBER 1964

I

Her Majesty's Chargé d'Affaires at Moscow to the Acting Minister for Foreign Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics

BRITISH EMBASSY

Moscow, September 30, 1964

Your Excellency,

I have the honour to refer to the recent discussions in London between delegations representing the Governments of the Union of Soviet Socialist Republics and of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland about matters arising from the establishment by the United Kingdom of the fishery régime provided for by the Fishery Limits Act, 1964.

As Your Excellency will be aware, as a result of these discussions the two delegations agreed to recommend to their respective Governments that, pending the conclusion of a formal agreement on a basis of reciprocity on the treatment to be accorded to fishing vessels and depot ships of each country within the limits of the other, they should approve the following temporary arrangements :

1. Fishing vessels and depot ships of the Soviet Union shall be permitted to anchor, navigate, tranship fish and perform other activities ancillary to fishing operations within the belt between 3 and 12 miles from the baseline from which the territorial sea of the United Kingdom is measured around the Shetland Islands north of a line drawn due west from Esha Ness lighthouse and a line drawn due east from the southernmost point of Bressay. They shall comply with the fishery regulations there in force which shall not discriminate as between vessels of the Soviet Union and those of other countries.

2. These arrangements shall come into force as soon as they are approved by the two Governments, and shall remain in force until they are replaced by a more formal agreement or until the Government of the Soviet Union inform the Government of the United Kingdom that they no longer desire to make use of these arrangements subject, however, to the right of the Government of the United Kingdom at any time to give

¹ Came into force on 30 September 1964, in accordance with the terms of the said notes.